



“Las lenguas originarias en la educación superior mexicana. La realidad sociolingüística de la *Universidad Intercultural del Estado de México (UIEM)*”
Tesis Doctoral de Zuzana Erdosova

En la actualidad para las Ciencias Sociales, y en especial para la Antropología es muy importante considerar el problema de la Interculturalidad que influye de forma decisiva en procesos culturales, sociales y hasta económicos. En el contexto de México la implantación de modelos educativos sustentados en una visión Intercultural, enmarcada principalmente bajo la forma de relaciones interétnicas es una realidad reciente que no ha sido muy estudiada, razón por lo que la presente investigación aporta un análisis muy valioso en este campo.

La propuesta de investigación de este trabajo, desde el punto de vista de la sociolingüística, en el que se considera la variable de las lenguas indígenas como elemento fundamental para el estudio que parte de la contrastación entre el “modelo teórico” y el “modelo real” de funcionamiento de la educación superior “indígena”, fue resultado de un proceso de búsqueda y reflexión en el que la investigadora tuvo un acercamiento –mediante el trabajo de campo- a la realidad sociocultural y lingüística principalmente del Estado de México, así como de otros contextos regionales.

Fue así como en el trabajo de investigación se pone de manifiesto la complejidad sociolingüística de las lenguas originarias en la entidad y concretamente en el modelo educativo de la UIEM, en el que la enseñanza, preservación y difusión de las lenguas nativas es parte medular del proyecto educativo a nivel teórico, sin embargo, como se muestra en el análisis de esta tesis, que dado el contexto de la institución y los procesos inevitables de aculturación, en los que se encuentran inmersos los estudiantes de esta zona del país, así como las concepciones y prácticas lingüísticas que se realizan en el aula, limitan el cumplimiento adecuado de las propuestas programadas en el modelo.

Respecto a los aspectos teórico-metodológicos. El trabajo tiene un sustento teórico muy amplio y sólido, desde una perspectiva multidisciplinaria (Antropología, Sociolingüística





y Educación) que permitieron diseñar y sustentar el análisis del problema sobre la realidad sociolingüística en el contexto educativo y sociocultural de la UIEM, tomando como ejes de reflexión en torno a la educación, la cultura y la identidad.

Para lograr los objetivos de la investigación, es necesario destacar el trabajo de investigación de campo, fundamental para los estudios sociolingüísticos, que realizó la investigadora principalmente en el Estado de México, así como en otras entidades del país como Michoacán, Chiapas, Puebla y Querétaro. Su presencia constata en la UIEM, el contacto y las entrevistas con los estudiantes y profesores, así como la aplicación de técnicas de investigación cuantitativa y cualitativa en campo, permitieron obtener la información necesaria para sustentar el trabajo. Y es un esfuerzo que se debe reconocer por enfrentar las dificultades que se presentan al realizar trabajo de campo en un país extranjero, considerando también las cuestiones étnicas y de género. Situación en la cual la investigadora siempre actuó con empeño y dedicación para comprender y penetrar en la realidad estudiada.

Los resultados de la investigación plantean los logros y dificultades de los procesos lingüísticos en la práctica del modelo educativo, como son la transformación actitudinal de los alumnos respecto a las lenguas y las culturas indígenas, la práctica del respeto al diálogo intercultural, la necesidad de impulsar las competencias lingüísticas entre los alumnos, el reconocimiento a la práctica de un bilingüismo más consciente, y sobre todo iniciar la reflexión sobre los contextos económicos, sociales y culturales contemporáneos en los que la globalización, las comunicaciones, la política, los procesos migratorios entre otros factores, inciden en el modelo de Universidad Intercultural, el cuál debe ser revisado a una década de su creación para responder a las necesidades reales de los estudiantes indígenas.

Mtra. María Múzquiz Miranda
Universidad Autónoma del Estado de México

Toluca, México a 21 de mayo de 2012

